

<p><i>In the Name of Allah Most Gracious Most Merciful</i></p> <p><u>In Name of His Highness Sheikh Mohammed bin Rashid Al Maktoum, Ruler of Dubai</u></p> <p>In the session held in Dubai Courts building, Chief Justice Meeting room, on Monday 22nd March 2021.</p> <p>Presided by Counselor Justice Abdelkader Moussa, Chairman of the Judicial Tribunal for Dubai Courts and Dubai International Financial Center Courts;</p> <p>and membered by Counselor/ Zaki Bin Azmi, Chief Justice of Dubai International Financial Center Courts;</p> <p>Counselor/ Khalifa Rashid bin Dimas, The Secretary-general of the Judicial Council;</p> <p>Counselor/ Essa Mohammad Sharif, Chief Justice, of the Appeal Court;</p>	<p>بسم الله الرحمن الرحيم</p> <p>باسم صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم</p> <p>حاكم دبي</p> <p>بالجلسة العلنية المنعقدة يوم الاثنين 22-3-2021</p> <p>بمقر محاكم دبي - قاعة رؤساء المحاكم</p> <p>الابتدائية.</p> <p>برئاسة السيد المستشار القاضي / عبد القادر موسى</p> <p>- رئيس الهيئة القضائية لمحاكم دبي ومحاكم</p> <p>مركز دبي المالي العالمي،</p> <p>وعضوية المستشار / زكي بن عزمي - رئيس محاكم</p> <p>مركز دبي المالي العالمي،</p> <p>وعضوية المستشار / خليفة راشد بن ديماس - أمين عام</p> <p>المجلس القضائي،</p> <p>وعضوية المستشار / عيسى محمد شريف - رئيس</p> <p>محكمة الاستئناف،</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

المستشار القاضي / عبد القادر موسى
رئيس الهيئة القضائية لمحاكم دبي
ومحاكم مركز دبي المالي العالمي
Counselor Justice/ Abdelkader Moussa,
Chairman of the Judicial Tribunal for
Dubai Courts and DIFC Courts

<p>Counselor/ Omar Juma Al Muhairi, Deputy Chief Justice of Dubai International Financial Center Courts;</p> <p>Counselor/ Mohammad Al-Sobousi, Chief Justice of the First Instance Courts,</p> <p>Counselor/ Sir Richard Field, Judge of the First Instance Court, DIFC - Tribunal Member.</p> <p>And in the presence of Mr. Abdul Rahim Mubarak Al Bolooshi, Rapporteur of the JT.</p>	<p>وعضوية المستشار / عمر جمعة المهيري - نائب رئيس محاكم مركز دبي المالي العالمي،</p> <p>وعضوية المستشار / محمد السبوسي - رئيس المحاكم الابتدائية - عضو الهيئة،</p> <p>المستشار / سير ريتشارد فيلد - قاضي المحكمة الابتدائية بمركز دبي المالي العالمي - عضو الهيئة.</p> <p>وبحضور السيد/عبدالرحيم مبارك البلوشي - مقرر الهيئة</p>
<p><u>Cassation No. 7 of 2020 (JT)</u></p> <p><u>Appellant / International Specialized Verification Services Company.</u></p> <p><u>Respondent / Dataflow Verification Services (Hong Kong) Ltd.</u></p>	<p><u>الطعن رقم 7 لسنة 2020 (هيئة قضائية)</u></p> <p><u>الطاعنه / شركة خدمات التحقق المتخصصة الدولية.</u></p> <p><u>المطعون ضدها / داتافلو فيرفيكيشن سيرفيسيز (هونغ كونغ) ليمتد</u></p>

After reviewing the documents and deliberation.

Whereas, the cassation met its formal requirements, thus, it is acceptable in form.

The appellant has filed this cassation before the Judicial Tribunal of the Dubai Courts as well as the DIFC Courts seeking the issuance of a judgment ruling that the Dubai Courts are competent to decide the request to annul the sub-arbitrator's ruling issued by the individual arbitrator / Mr. Biorn Gili.

Explaining its case, the appellant stated that on 7/4/2016, it had entered into an agreement with the respondent, under which, it will provide -among other services- some documentation services and after occurrence of a dispute between them, **the respondent submitted an arbitration request to the International Arbitration Center of the International Chamber of Commerce in Paris** (hereinafter referred to as The "ICC Center") against the appellant on the basis that the service agreement

بعد الاطلاع على الأوراق والمداوتة.
حيث أن الطعن استوفي مقوماته الشكلية فهو مقبول شكلاً.

اقامت الطاعنة هذا الطعن امام الهيئة القضائية لمحكمة دبي ومحكمة المركز المالي العالمي بدبي طالبة اصدار حكم يقضي بان محكمة دبي هي المختصة بالفصل في بطلب لإبطال حكم المحكم الفرعي الصادر من المحكم الفرد / السيد بيورن جيلي وقالت بيانا لدعواها أنها أبرمت في تاريخ 2016/4/7 مع المطعون ضدها اتفاقية تقدم بموجبها - ضمن خدمات أخرى - بعض خدمات التوثيق وبعد حدوث خلاف بينهما تقدمت المطعون ضدها بطلب تحكيم إلى مركز التحكيم الدولي التابع لغرفة التجارة الدولية بباريس (يشار إليه فيما بعد بـ "مركز الـ ICC") ضد الطاعنة تأسيساً على ان اتفاقية

concluded between the two parties stipulates in its eighth clause that any dispute arising between the two parties regarding the agreement shall be subject to arbitration in accordance with the rules of the ICC Center.

The ICC Center has accepted the request for arbitration, and **the International Court of Arbitration of the International Chamber of Commerce (ICC Court)- Paris decided in its session on 16/01/2020**

to designate the Dubai International Financial Center in the UAE as a place for arbitration in accordance with Article (18/1) of the Arbitration Rules of the chamber. The International Chamber of Commerce Court has also appointed Mr. Biorn Gili as a single arbitrator to settle the arbitration dispute between the parties to the litigation.

On 6/8/2020, Mr. Biorn Gili has issued a sub-judgment regarding his competence to hear the dispute between the two parties.

On 1/9/2020, the appellant filed a request

الخدمات المبرمة بين الطرفين تنص في البند الثامن منها على اخضاع اي نزاع ينشأ بين الطرفين حول الاتفاقية للتحكيم وفقاً لقواعد مركز ال ICC.

وقبل مركز ال ICC طلب التحكيم وقررت

محكمة التحكيم الدولية التابعة لغرفة

التجارة الدولية (ICC Court) باريس بجلستها

المؤرخة 2020/1/16 بتحديد مركز دبي

المالي العالمي في دولة الإمارات العربية

المتحدة كمكان للتحكيم وفقاً للمادة

(1/18) من قواعد التحكيم لدى الغرفة، كما

قامت محكمة غرفة التجارة الدولية كذلك

بتعيين السيد/ بيورن جيلي كمحكم فرد

للفصل في النزاع التحكيمي بين طرفي

التداعي.

وبتاريخ 2020/6/8 اصدر السيد/ بيورن جيلي

حكماً فرعياً باختصاصه بنظر النزاع القائم

بين الطرفين.

to annul the aforementioned sub-arbitrator's judgment before the Dubai Civil Court ("Dubai Court") in accordance with the Article (19/2) of Federal Law No. 6 of 2018 ("Federal Arbitration Law") registered under No. 39 / 2020 (nullity of an arbitration award) and the case is still pending before the court.

The appellant also filed, on 16/9/2020, another request to annul the aforementioned sub-arbitrator's judgment before the Court of First Instance of the Dubai International Financial Center ("Center Court") in accordance with the Article (23/3) of Law No. 1 of 2008 regarding arbitration at the Dubai International Financial Center ("The Dubai International Financial Center Arbitration Law"), registered under (Claim No: ARB-024-2020) and the lawsuit is still in the stage of notifying the respondent.

The respondent has replied to the cassation

تقدمت الطاعنة بتاريخ 2020/9/1 بطلب لإبطال حكم المحكم الفرعي السالف الذكر أمام محكمة دبي المدنية (محكمة دبي) وفقاً للمادة (2/19) من القانون الاتحادي رقم 6 لسنة 2018 (" قانون التحكيم الاتحادي رقم 6 لسنة 2018) تحت رقم 2020/39 (بطلان حكم تحكيم) ولا زالت الدعوى منظورة أمام المحكمة.

تقدمت الطاعنة أيضاً بتاريخ 2020/9/16 بطلب آخر لإبطال حكم المحكم الفرعي السالف الذكر أمام المحكمة الابتدائية بمركز دبي المالي العالمي (محكمة المركز) وفقاً للمادة (3/23) من القانون رقم 1 لسنة 2008 بشأن التحكيم لدى مركز دبي المالي العالمي (" قانون تحكيم مركز دبي المالي العالمي ") سجل تحت رقم (Claim No: ARB-024-2020) ولا زالت الدعوى في مرحلة إعلان المطعون ضدها.

<p>within the deadline, requesting:</p> <p>1- Not accepting or rejecting the instant cassation.</p> <p>2- To rule that the DIFC Courts have the jurisdiction to hear the Case No. ARB-024-2020 and all matters related to it.</p> <p>3- To rule that Dubai Courts cease hearing the Case No. 39/2020 of nullifying an arbitration award and all matters related to it.</p> <p>4- To oblige the appellant to pay the fees and expenses of this cassation.</p> <p>Whereas, there is a dispute related to the jurisdiction as long as there is a lawsuit in each of the two courts regarding the annulment of the sub-judgment of its jurisdiction to hear the dispute between the two parties.</p> <p>Whereas, the Federal Law No. has defined the court which is competent to hear the cases and requests for arbitration matters in the Article (19/1) of the aforementioned arbitration law that it is the federal or local court of Cassation that the parties have</p>	<p>رد المطعون ضدها على صحيفة الطعن خلال اجل الميعاد طالبة</p> <p>1- عدم قبول أو رفض الطعن المائل.</p> <p>2- الحكم بأن تختص محاكم مركز دبي المالي العالمي بنظر الدعوى رقم -ARB- 024-2020 وجميع المسائل ذات الصلة بها.</p> <p>3- الحكم بأن تكف محاكم دبي عن نظر الدعوى رقم 2020/39 بطلان حكم تحكيم وجميع المسائل ذات الصلة بها.</p> <p>4- الزام الطاعنة برسوم ومصاريف هذا الطعن</p> <p>حيث ان هناك نزاع متعلق بالاختصاص طالما هناك دعوى في كل من المحكمتين فيما يتعلق بإبطال الحكم الفرعي باختصاصه بنظر النزاع القائم بين الطرفين.</p> <p>حيث ان القانون الاتحادي رقم قد عرفت</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

agreed upon or that arbitration takes place within its jurisdiction. The text indicates that the appellate court is competent with the lawsuits and requests related to arbitration in two cases only: First; that there is an agreement between the parties to the dispute to assign the jurisdiction to it, and second; the arbitration takes place within its jurisdiction. As it was established by the documents and papers submitted by both parties that there is no agreement between them to hold the jurisdiction of the Dubai Courts, as well as the arbitration does not take place within its jurisdiction, which necessitates to rule that the Dubai Courts are not the competent to adjudicate the case No. 39/2020 (Nullity of an arbitration award) and the Dubai International Financial Courts are the competent to hear the case and proceed in

المحكمة المختصة بنظر الدعاوى والطلبات الخاصة بمسائل التحكيم في المادة (1/19) وحيث من قانون التحكيم السالفة الذكر بانها المحكمة الاستئنافية الإتحادية أو المحلية التي اتفق عليها الأطراف أو يجرى ضمن دائرة اختصاصها التحكيم. ومضاد النص بان المحكمة الاستئنافية تختص بالدعاوى والطلبات المتعلقة بالتحكيم في حالتين فقط الاولى ان يكون هناك اتفاق بين الاطراف المتنازعة على اسناد الاختصاص لها والحالة الثانية ان يجرى ضمن دائرة اختصاصها التحكيم وفعليه فلما كان الثابت من الاوراق والمستندات المقدمة من كلا الطرفين بعدم وجود اتفاق بينهما على انعقاد الاختصاص لمحكمة دبي كما ان التحكيم لا يجرى ضمن دائرة اختصاصها التحكيم الامر الذي يتعين معه القضاء بعدم اختصاص محكمة دبي بالفصل في الدعوى رقم 2020/39 (بطلان حكم تحكيم) باختصاص لمحكمة دبي

its subject matter and Dubai Courts cease to hear due to its non-jurisdiction over it and based on the previous reasons.

Judgment

Accordingly, the Judicial Tribunal ruled the following:

- 1- Dismiss the cassation
- 2- Dubai International Financial Courts shall have jurisdiction over the Claim No: ARB-024-2020 before it.
- 3- Dubai Courts must cease hearing the Case No. 39/2020 (nullity of arbitration award) due to its non-jurisdiction.
- 4- The appellant must pay the cassation fees and expenses.

المالي العالمي بنظر الدعوى ومولاة السير في موضوعها وبان تكف محاكم دبي عن نظرها لعدم اختصاصها بها وتأسيسا على الأسباب السابقة،

الحكم

وعليه قررت الهيئة القضائية ما يلي:

- 1- رفض الطعن
- 2- تختص محاكم دبي المالي العالمي بنظر الدعوى رقم (ARB-) Claim No: ARB-024-2020 المنظورة امامها.
- 3- تكف محاكم دبي عن نظر الدعوى رقم 2020/39 (بطلان حكم تحكيم) لعدم اختصاصها.
- 4- الزام الطاعن بدفع رسوم ومصاريف الطعن.